

FRANSAPLUS

برنامج التأمين على الحياة مع تغطية ضد الحوادث

INSURANCE DETAILS		FEATURES & BENEFITS		الخصائص والمميزات		تفاصيل التأمين	
Life Insurance Plan with Accidental Coverage		The ultimate life insurance plan with accidental coverage can fill the financial gap left by any unfortunate incident you may go through in the case of accidental disability or death, or even natural death, thus supporting you and your family all along the way.		برنامج التأمين على الحياة مع تغطية ضد الحوادث، يسد الفجوة المالية التي قد يخلقها أي حادث مؤسف قد تتعرض إليه، هذا البرنامج يؤمن حياتك وحياة عائلتك ضد كل المخاطر التي يمكن أن تتعرض لها في الحياة		برنامج التأمين على الحياة مع تغطية ضد الحوادث	
PAYMENT						الدفعة	
Currency	USD					العملة	بالدولار الأمريكي
Premium starting as low as	USD 30 yearly					قيمة رمزية إبتداء من	30 دولار أمريكي سنويا
Payment predetermined	Fixed					دفعة محددة مسبقا	ثابتة
Payment Frequency	Yearly					وتيرة الدفع	سنوية
COVERAGE		- Up to USD 125,000: - Accidental death - Total permanent disability due to an accident - Partial permanent disability due to an accident (a percentage of the insured capital will be paid) - USD 5,000 for natural death				التغطية	
						تصل لغاية 125,000 دولار أمريكي - الوفاة جراء حادث - العجز الكلي والدائم جراء حادث - العجز الجزئي والدائم جراء حادث 5,000 دولار أمريكي لتغطية الوفاة الطبيعية.	
FLEXIBILITY		Change beneficiary(ies) (Fees Null)				المرونة	
						يمكن تعديل المستفيد(ين) (من دون رسوم)	
ELIGIBILITY						شروط الإنتساب	
Age bracket	Between 18 & 64 years old when applying for the insurance					الفئة العمرية	يجب أي يكون عمر المضمون بين 18 و 64 عاما عند الإكتتاب
Period of scheme	1 year automatically renewable until the insured is 65 years old					مدة العقد	سنة تجدد تلقائيا لغاية بلوغ المضمون ال 65 عاما
		The insured should not be residing in Africa					المضمون يجب أن لا يكون من سكان أفريقيا
		The insured should not be practicing one of the pre-defined risky professions					المضمون يجب أن لا يمارس إحدى المهن المصنفة بالخطرة
OTHER BENEFITS						مزايا أخرى	
		No file fees upon subscription					لا رسوم ملف عند الإكتتاب
		No medical requirements upon subscription					لا متطلبات لفحوصات طبية عند الإكتتاب

General Conditions:

- A. The above listed fees and charges are applied to the plan while signing the contract.
- B. Charges for any services not mentioned in this list will be available on request.
- C. Other expenses, such as fiscal stamps, postage, fax charges, etc... are not included in this list and they might be charged where incurred.
- D. The bank reserves the right to levy additional charges and fees for services based on specific cases.
- E. All terms and conditions mentioned are subject to change without notice and will be directly reflected on FSB website: www.fransabank.com

شروط عامة:

- أ- تطبق الرسوم والمصاريف المذكورة أعلاه على البرنامج بتاريخ توقيع العقد.
- ب- أية رسوم أو خدمات لم يرد ذكرها في هذه القائمة تكون متاحة عند الطلب.
- ج- النفقات الأخرى، مثل الطوابع المالية، ورسوم البريد، ورسوم الفاكس، إلخ... ليست مدرجة في هذه القائمة، ويمكن تسديدها عندما تطبق.
- د- يحتفظ المصرف بحق فرض رسوم إضافية للخدمات في حالات محددة.
- هـ- جميع البنود والشروط المذكورة أعلاه قد تخضع للتغيير دون سابق إنذار، ويتم نشرها مباشرة على الموقع الإلكتروني للمصرف: www.fransabank.com

I, the undersigned, do hereby acknowledge I have read and understood all the above listed features and benefits stated in this "Key Facts Statement", and I received a copy of it after I was amply and clearly informed about its content, and I have signed it with my full consent without any reserve, and I have admitted that this product suits my financial situation and needs.

نا الموقع أدناه، أفيد وأقر بموجبه أنني أطلعت على خصائص ومميزات التأمين المصرفي الذي تقدمت للإستفادة منه، وقد إستلمت نسخة عنها بعد أن أفهممت من قبلكم بشكل مسهب بمضمونها وبكافة بنودها تفصيليا بشكل واضح وواف ووقعت عليها إشعارا مني بالموافقة عليها ودون أي تحفظ، وبناء عليه أقر بأن هذا المنتج يتناسب مع احتياجاتي ووضع مالي.

CLIENT NAME & SIGNATURE	إسم وتوقيع العميل
ID CLIENT	رقم العميل (ID)
DATE	التاريخ